



EL ILUSTRISIMO SENOR

## Don Ramón de Apráiz y Sáenz del Burgo

Ex-Teniente de Alcalde de este Excmo. Ayuntamiento.—Doctor en Medicina y ex-Subdelegado en Alava, condecorado con la Cruz de Beneficencia de 2.ª clase. Diploma de 1.ª del 9.º Congreso Internacional de Higiene. Diploma de Honor de la Dirección General de Sanidad. Medalla de Plata de los Sitios de Zaragoza. Gran Placa de Honor y Mérito de la Cruz Roja y varias condecoraciones del Excmo. Ayuntamiento de Vitoria y Diputación Provincial de Alava. &

**FALLECIO AYER A LAS DOCE DE LA NOCHE, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD**

E. P. D.

Su desconsolada esposa la ilustrísima señora doña María López de Alda, hija Ser María Javiara (Religiosa Salesa), hija política doña Leonor Gz. de Petolaza, nietos don José Luis, doña María del Carmen y doña María del Rosario, hermanas políticas doña Micaela López de Alda (viuda de García), doña Julia Buesa (viuda de don Odón Apráiz) y doña Isabel Astiz, sobrinas, primos, demás parientes y testamentarios.

SUPPLICAN a usted se digne encomendarle a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y asista a los FUNERALES que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana viernes, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, y acto seguido a la CONDUCCION DEL CADAVER al cementerio de Santa Isabel, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán muy agradecidos. Vitoria, 25 de Agosto de 1927.

Casa mortuoria: PORTAL DEL REY, 19, 2.º

El duelo se recibe y despide en los sitios de costumbre.

Los que por olvido no hayan recibido esquela, dénse por avisados con la presente.

El Rvdmo. Prelado de la Diócesis ha concedido indulgencias.



LA SEÑORITA

## Magdalena Benito y Luckhaus

Falleció a las seis y cuarto de la tarde del 23 del corriente, a los 17 años de edad

Habiendo recibido los S. Sacramentos y la Bendición de S. S.

E. P. D.

Su Director espiritual: su desconsolada madre doña María Luisa; hermanas doña Carmen, doña Pilar, doña María, doña Cecilia, don Ricardo, don Luis, don José María, don Manuel y don Felipe; abuela, tíos, primos y demás parientes.

SUPPLICAN a usted la encomiende a Dios en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren en la Parroquia de San Miguel los días 25, 26 y 27 de este mes serán aplicadas por su eterno descanso. Las misas gregorianas comenzarán el día 26 a las ocho y media en la capilla de la Sagrada Familia.

Vitoria 25 de Agosto de 1927.

El Rvdmo. Prelado ha concedido indulgencias.

## Esta madrugada ha fallecido el Cardenal Reig

### Su cadáver será enterrado el sábado, en la capilla de la Virgen del Sagrario

La Iglesia está de luto

La enfermedad que durante casi un año aquejara al Eminentísimo señor Cardenal Primado de las Españas, ha tenido en la madrugada de hoy funesto desenlace.

Con la tranquilidad de los santos, como correspondía a su vida llena de merecimientos y orlada de virtudes reconocidas por todos, el doctor Reig ha entregado su alma al Creador.

La Iglesia Católica está de luto. Con el Arzobispo de Toledo, varón

sapientísimo y prudente dictador de normas que obtuvieron en orden a la acción social y religiosa la máxima eficacia, pierde una de las figuras de mayor relieve.

HERALDO ALAVES se postra, dolorido y fervoroso, ante el cadáver del ilustre purpurado, y une sus oraciones a las muchas que los católicos españoles elevan al Cielo en favor del alma del que hasta hoy ha sido dignísimo Príncipe de la Iglesia.

### Datos biográficos

El Emmo. y Rvdmo. Cardenal doctor don Enrique Reig y Casanova, nació en Valencia, el 20 enero 1859. Estudió en el Instituto de Játiva y en la Universidad Literaria y en el Seminario de Valencia. Colegial por oposición, del de Sto. Tomás de Villanueva (1878). Presbítero, abr. de 1886. Consagrado en la iglesia de los Paños de Madrid, 8 nov. 1914. Preconizado arz. de Toledo y creado Cardenal Presbítero del título de S. Pedro in Montorio, 11 dic. 1922. Es sucesor en la Sil'a Primada del Emmo. Cardenal Almaraz †.

**Grados académicos:**  
Cachiller en Artes (1875) y Doctor en Derecho civil y canónico.

**Distinciones honoríficas:**  
Caballero Gran Cruz de las Ordenes de Isabel la Católica (1918) y Carlos III (1919); Gran Canciller de ambas Reales Ordenes (1923); Caballero del Collar de Carlos III (1924); Gran Cruz de San Mauricio y S. Lázaro de Italia (1924); Gran Cruz del Santo Sepulcro (1925); Capellán de Honor de la Real Maestranza de Valencia; Senador del Reino; Prototario Aplico. (ad instans) Capellán de Honor de S. M.; Académico correspondiente de las RR. de la Historia y de la de Bellas Artes de la Real Academia de Honorario de la de Ciencias y Artes de Toledo.

**Cargos desempeñados anteriormente:**

Profesor de Historia ecca. en el Seminario de Almería. En Mallorca: Vicesecretario; Secretario de C. y G. (1886); Provisor y Vicario General (1890); Profesor de la Escuela Normal de Maestras (1899-1891); Penitenciario de esta Catedral (1891); Gobernador ecca. y Económico de la Mitra (1897). En Toledo: Canónigo (1.º en 1901); Arcediano, 4 oct. 1903; Provisor y Vicario general (10 enero 1901). En Madrid: Auditor de la Rota Española (dic. 1904); Profesor de Religión de la Escuela Superior del Magisterio; Director de «La Paz Social»; Fundador y Director de la «Revista parroquial»; Asistente general de la Unión Apostólica; Obispo de Barcelona (noviembre 1914-junio 1920); Arzobispo de Valencia (junio 1920-mayo 1923).

**Obras publicadas:**  
«Historia Eclesiástica»; «Sacrilogos y Traidores»; «Saldrá el Papa de Roma»; «Cuestiones Canónicas»; «Notiones de Religión y Moral»; «El porvenir económico de la Iglesia en España»; y varias traducciones entre ellas «La educación de la pureza», de Fonsgrives.

**Pastorales principales:**  
La justicia y la paz (Barña, 26 nov. 1914); Carta pastoral sobre la acción católica (Barña, 27 febrero 1916); Idem sobre las Santas Misiones (Barña, 19 marzo 1917); Sobre los deberes sociales de la hora presente

(Barña, 24 enero 1918); Idem el quincuagésimo aniversario de la proclamación de San José como Patrono de la Iglesia Católica (Barña, 3 marzo 1920); La inmoralidad (Valencia 13 de febrero 1923); La acción católica en España (Toledo 26 febrero 1924); La santificación de las fiestas (Toledo 23 febrero 1925); Allocución con motivo del centenario de la Catedral de Toledo (13 abril 1925); Sobre el Tercer Congreso Eucarístico Nacional de Toledo (27 febrero 1926); Exortación pastoral sobre la celebración de la fiesta de Jesucristo Rey (12 octubre 1926); Principios y bases de reorganización de la Acción Católica Española (31 octubre 1926).

**Actos más importantes de su pontificado:**

En Barcelona: Concurso general a curatos (1915-1917); Visita de toda la diócesis; Creación del Museo arqueológico diocesano (1918); Publicación del Apéndice al Ritual y del Cuaderno de los Rezos de los Santos propios de la dióces. (1916); Sínodo diocesano (1919); Fiestas del VII centenario del Descenso de la Virgen (1918); Reglamento del Sem. (25 julio 1917); Erección de las parroquias de Castellví de la Marca y de S. José Oriol de Barcelona (1916 y 1917); Fundación de la Acción Popular; Santas Misiones en toda la diócesis. En Valencia: Fundación de los Sacerdotes Misioneros Eucarísticos; Creación del Museo diocesano; 1.ª Asamblea sacerdotal de Consiliarios y Directores de Obras; Asamblea Mariana; Concurso general a curatos; Coronación de la Virgen de los Desampara-

dos. En Toledo: Concurso general a Curatos; Fundación del Seminario menor de Santo Tomás de Villanueva (1925); Reglamento del Sem. y Universidad Pontif.; Asamblea nacional de Prensa; Asambleas eucarísticas en Guadalajara y en Talavera de la Reina; Conferencias de Metropolitanos (febrero y diciembre 1923; abril y noviembre 1924; marzo y octubre 1925); Conferencias de sufragáneos (1923, 1924 y 1925); Viajes al Congreso Eucarístico de Amsterdam (1924); Tierra Santa (1925), y Chicago (1926); Fundación de la Obra de Casas rectoriales; Creación de la Junta Nacional y Día de la Prensa católica; Coronación pontificia de la Virgen del Sagrario (1926); III Congreso Eucarístico Nacional de Toledo (1926).

## Doctor F. RUEDA DE MADRID

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta y operaciones de la especialidad de 10 a 12 y de 3 a 6.  
CONSTITUCION, 25, 3.º, izqda.

Consulta gratuita exclusivamente para pobres, los sábados de 6 a 8.  
Arquillos, 4, 1.º

### Detalles del fallecimiento

#### LOS ULTIMOS DIAS — DEL PRIMADO —

TOLEDO.—Aunque durante los últimos los facultativos habían desistido de colocar el parte del estado de salud del Cardenal Reig, su asistencia continuaba incesantemente, pues la crisis experimentada en la enfermedad habría de conducirle al fatal desenlace que todos temían. No obstante los médicos, ante la buena disposición de ánimo del ilustre enfermo, permitíanle abandonar el lecho aunque adoptando para los ratos que permaneciera levantado todas las precauciones conducentes a evitar un desenlace rápido.

#### EN ESTADO COMATOSO

A las nueve y media de la noche de ayer, el doctor Delgado visitó a Su Eminencia, y alarmado por el cambio brusco habido desde el atardecer, mandó colocar en el portalón de Palacio un parte en el que se decía que el Cardenal Primado a las nueve de la noche había experimentado una rápida agravación por infección de uremia.

Inmediatamente se avisó al Obispo Auxiliar, al Deán, a su primo el sacerdote don Roque Reig y a su confesor R. P. Beltrán, que se presentaron en Palacio y rodearon el lecho para prodigar al paciente palabras de consuelo en los últimos momentos de su vida, que, según el facultativo, habían llegado.

En efecto, a las doce de la noche, el Cardenal Reig entraba en el estado comatoso.

Minutos antes, el ilustre enfermo había cogido entre sus manos un Crucifijo que tenía debajo de la almohada y, los ojos fijos en El, escuchó una fervorosa invocación que hizo el P. Beltrán.

#### LAS ULTIMAS PALABRAS — DEL CARDENAL ROIG —

Cuando terminó el confesor del Primado su invocación advirtió al enfermo que se preparara para que le absolviera. El Cardenal estrechó contra su pecho el Crucifijo, entornó los ojos y recibió la absolución. Luego, tomó con una de sus manos

la del religioso y estrechándosela fuertemente le dijo:  
—Muchas gracias. Dios se lo pague.  
Fueron estas las últimas palabras del Cardenal.

#### LA RECOMENDACION — DEL ALMA —

A las dos de la madrugada el confesor R. P. Beltrán, el Deán y el primo del agonizante, hacían, ante los demás familiares y serdumbre del Arzobispo la recomendación del alma.

A las dos y diez minutos, el Primado entregaba su alma al Creador.

#### LA MORTAJA.—LA CAPILLA ARDIENTE . —

— MISAS —

El cadáver se amortajó inmediatamente con el vestido arzobispal, (Termina en la pág. siguiente)

## Relojes pared (Reguladores)

Gran surtido, desde 45 Ptas. Despertadores, los de 14 pesetas a 8,50 Relojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio.

### LIQUIDACION ISASIA DATO, 24

En Algorta y en Neguri, en Ondárroa y Las Arenas, es artículo de lujo el Chocolate Ezquerria.

## Casa Calvillo PELUQUERIA PARA SENORAS

ONDULACION PERMANENTE completa 25 pesetas.

APLICACION DE TINTE 20 pesetas. DATO, 21. TEL. 291.

# CRÓNICAS, INFORMACIONES Y NOTICIAS

## MUSICA Y PIANOS

Planos de las mejores marcas, nacionales y extranjeros  
Alquileres de los mismos a precios reducidos.  
Ventas al contado y plazos largos.  
Ya llegó "El Caserío" plano, planola y disco "Gramofono" :-: ¡Pase a oír esta hermosa obra del maestro Gurli!!!  
La casa más barata de España.  
**E. LUNA: Constitución 10 y 12.--VITORIA**

colocándose los palios de las Archidiócesis de Toledo y Valencia.  
Luego se dispuso la capilla ardiente en el salón de visitas del Palacio y ante el cadáver comenzaron a decirse misas, iniciándose el primer del finado a las cuatro de la mañana.

Luego celebraron el Deán, Secretario de Cámara, canónigos y clero hasta el mediodía.

### EMBALSAMAMIENTO. - NO

### HABRA ORACION FUNEBRE

Terminadas de decirse las misas en la capilla ardiente, los médicos han procedido a embalsamar el cadáver, no obstante advertir el ilustre fallecido en su testamento que se anulase este trámite si no era inconveniente a la hora y circunstancias de su muerte.

Aún no se ha dispuesto nada relacionado con el entierro, pues en ello ha de entender el Gobierno, pero lo que sí se puede adelantar es, que por expresa disposición de Su Eminencia, no se pronunciará oración fúnebre y se le enterrará en un rincón de la capilla de la Virgen del Sagrario, en cuya coronación ofició recientemente.

### EL PESAME DEL GOBIERNO

Aunque ya por telégrafo se había adelantado el pésame del Gobierno, a las dos de la tarde ha salido en automóvil para Toledo el ministro de Gracia y Justicia que dará personalmente a los familiares y al Cabildo el pésame en nombre del Consejo de Ministros y cambiará impresiones para disponer el entierro del Cardenal Reig.

### NOTIFICACION AL CABILDO

El Deán, don José Polo de Benito, al comenzar el Coro de esta mañana dió oficialmente cuenta al Cabildo del fallecimiento del Cardenal.

Inmediatamente, el Secretario de Cámara y los portigueros, marchó a la habitación mortuoria y llamó tres veces al Cardenal por su nombre, certificando su defunción y rezando un responso.

Enseguida volvieron a la Catedral con los sellos de la Silla Primada que guardará el Cabildo durante la Sede vacante.

### EL DESFILE

### ANTE EL CADAVER

A las cinco de la tarde se ha abierto al público la capilla ardiente, comenzando el desfile por el Cabildo Catedral, Canónigos de las capillas de San Juan de los Reyes y Mazárabe.

Después han desfilado los Cleros parroquiales, autoridades y Corporaciones, y en el momento en que telefoné comienza a desfilar el público, que forma en grandes colas a la puerta del Palacio Arzobispal.

### EL ENTIERRO

### SERA EL SABADO

A las cuatro y media de la tarde ha llegado a Toledo el ministro de Gracia y Justicia acompañado del Director general de Cultos.

Después de orar unos momentos ante el cadáver, cambiaron impresiones con los familiares y el Cabildo, acordando que el entierro se verifique el sábado a las doce de la mañana.

La comitiva fúnebre se organizará en Palacio e irá hasta la Catedral, siguiendo el itinerario de costumbre.

Al cadáver se le tributarán honores de Capitán general con mando en Plaza. Para ello se mandará

el sábado de Madrid un batallón de Infantería con bandera y música y una batería de Artillería.

El ministro de Gracia y Justicia regresó inmediatamente a la Corte por tener que asistir al Consejo de ministros que se va a celebrar a las seis y media de la tarde.

### TELEGRAMAS DE PESAME

Apenas se ha teleografiado a los Reyes, al Gobierno, a los Obispos de toda España y otras autoridades, ha comenzado a recibirse en Palacio expresivos despachos de pésame, entre los que figuran el de los Reyes, Intendente general de la Real Casa, presidente del Consejo, ministros de Justicia, presidente del Tribunal Supremo y Diputación de Valencia.

El telegrama de Primo de Rivera dice así:

«Con profundo sentimiento recibimos la triste noticia de la muerte del ilustre Prelado, sensible pérdida que así yo como el Gobierno lamentamos.»

### EL ARZOBISPO DE BURGOS, IGNORABA LA NOTICIA

El Arzobispo de Burgos, doctor Segura, que se encuentra accidentalmente en Madrid, ha ido esta mañana muy temprano a Toledo, ignorando la muerte del Cardenal.

Fue directamente a Palacio y los familiares del doctor Reig creyeron que el visitante conocía la infausta nueva, lo pasaron a la cámara mortuoria donde recibió tal impresión que no pudo hablar durante gran rato. Ya repuesto besó el pectoral del Primado, y después de orar ante el cadáver rezó un responso que fué contestado por los presentes.

### Choque de barcos japoneses

TOKIO.—Durante unas maniobras nocturnas de la Escuadra japonesa, chocaron ayer el crucero «Minchuski» y el contratorpedero «Maravi» yéndose éste a pique a los quince minutos y pereciendo ahogados más de 90 marineros, y 32 oficiales.

Al mismo tiempo chocaban el crucero «Naka» y el contratorpedero «Ashi», quedando éste con grandes averías y muriendo 27 tripulantes.

## Compañía de los Automóviles de Alava

:-: Servicio entre VITORIA y BILBAO :-:

Por OCHANDIANO: a las ocho de la mañana y cinco de la tarde.

Por UBIDEA: a las nueve de la mañana y cuatro de la tarde.

Por MURGUIA: a las cuatro y media de la tarde.

PRECIOS de los billetes entre Vitoria y Bilbao: 1.ª clase, 6 pesetas; 2.ª, 4,50 y 3.ª, 3,50 pesetas.

DESPACHOS DE BILLETES: En VITORIA, Cadena y Eleta, n.º 5, y en BILBAO, Restaurant del Hotel Arana.

## NUEVO TEATRO

Compañía de Comedias de CARMEN DIAZ

HOY.-A LAS SEIS Y TRES CUARTOS

DESPERDIDA con la comedia en cuatro actos de Lorente y Navarro

SEÑORITA

genial creación de Carmen Díaz

A LAS DIEZ Y MEDIA.-Estreno de la deliciosa comedia

GUÑITOS

Traducción norteamericana por Martínez Sierra y Gutierrez Roig

## Dos sucesos

### DETENIDO POR CAUSAR LESIONES

Ayer tarde fué conducido y entregado en la Cárcel por una pareja de la Guardia civil, un individuo llamado Benito Alonso García, de cuarenta años, casado, labrador, natural de Villar de Torre (Logroño), licenciado de presidio en el mes de Febrero último donde cumplió condena por homicidio.

Fuó detenido como autor de heridas causadas a Pedro López Martínez. El también sufre dos heridas en la parte superior de la cabeza, traumatismo en la mano izquierda y en el costado del mismo lado, producidas con palo.

Parece que el Benito fué a pedir explicaciones a la era donde trabajaba, en el pueblo de Marquinez. Ensebio y Pedro López, padre e hijo, por haberse enterado que dos días antes habían pegado a un macho cabrío de su propiedad.

Pedro, de 25 años, oyó voces de auxilio de su padre, pues él estaba durmiendo entre la paja, y entonces cogió un palo al ver que empuñaba el Benito un cuchillo y con él le causó dos heridas en el costado izquierdo, y otras dos en los brazos.

El cuchillo, que fué recogido en casa del Benito, tiene en las cachas alguna mancha de sangre.

El herido guarda cama en Marquinez.

El Juzgado interviene en el asunto.

### UN ATAQUE

El joven de 26 años, José Ramírez, ha sido víctima esta mañana de un ataque cataléptico, siendo trasladado al Cuartro de Socorro, donde se le asistió, quedando después hospitalizado para atender a su curación.

## R. LLORENTE

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS.

Consultas y Operaciones de la especialidad desde el día 17 al 28 de Agosto; en Dato, 7, 2.ª derecha, de 11 a 1 y de 4 a 6.

## Automóviles CITROËN

Los nuevos modelos Citroën B-14 se distinguen por su calidad, funcionamiento y economía, y sus carrocerías "Todo Acero", son tan rígidas, que hacen participar a los pasajeros una nueva sensación de comodidad. Pidan pruebas gratuitas a la Agencia exclusiva:

E. Alava y Compañía  
Independencia, 13.-Teléfono 477

## BILBAO AL DÍA

# Del Arenal al Mentirón

La sexta corrida de abono.—Paso del rey.  
El nuevo "Stadium", del Athletic.—La falta de escuelas.

Ha liquidado ya la villa otro de sus días de feria en su cuenta con la tradición. El tiempo, que desde las primeras horas, ha mostrado una franca tendencia, se ha contenido en sus intenciones lo suficiente para permitir que se celebrara la sexta corrida de abono. Como de costumbre la plaza de Vista Alegre se ha llenado de público hasta el tejadillo.

Durante unas horas las calles de la Estación, de Hurtado de Amézaga y de Vista Alegre, han hervido de gente y de animación. Quizá lo más interesante de nuestras corridas ha sido este movimiento de la gente han dado lugar. En pocos momentos la plaza de toros se ha tragado todo este bullicio callejero, dejando las calles silenciosas y desiertas a su alrededor.

Horas más tarde, como cansada y harta ya de su preponderancia, ha comenzado a expeler por sus puertas regueros de personas con el aburrimiento pintado en el rostro.

Las calles céntricas de la villa han recobrado su animación con el trasiego intenso de viandantes y automóviles; pero ha sido una animación sin esas impacencias características que preceden a las corridas y que obligan a la gente a correr tras de los traúvías y a acelerar el ritmo habitual de sus pasos.

El público se ha aburrido una vez más en los toros. A lo largo de la lidia no ha surgido la esperada nota de emoción. Todo ha transcurrido en ella de la manera más desdichadamente vulgar. Agüero ha confirmado la característica de sus actuaciones en esta feria: valor y voluntad. Pero esto no lo es todo ni mucho menos en toda una feria. Villalta y Márquez se han limitado a despachar sus toros de la forma más anodina. Aún quedan dos corridas, la del próximo domingo y la suspendida ayer, que no se sabe todavía cuando se celebrará. Habrá en ellas reservado un premio para la constancia de la afición bilbaína. Descartado ya Cagancho por haber liquidado —y con qué apuros!— su compromiso, la afición indígena ha puesto sus esperanzas en Félix Rodríguez, en primer término y después en Agüero, a quien a pesar de su valor y de su manifiesta voluntad, no se le ha visto aquí todavía en uno de sus éxitos indiscutibles.

Terminada la corrida la animación del día se ha desvuelto en los cafés y en los espectáculos, doblemente gratos por lo desahucado del tiempo, que se ha mantenido así a todo lo largo de la jornada.

En el transcurso de unas pocas horas S. M. el Rey ha pasado dos veces por aquí.

Su paso ha sido tan rápido que apenas se ha dado cuenta de él la gente, y no se hubiese enterado de este episodio sin las escuetas referencias de los periódicos.

Hoy al regresar de San Sebastián a Santander, se ha detenido unos momentos en Bilbao y ha descansado durante ellos en el Hotel Carlton. Después ha continuado su viaje.

Solo el movimiento desusado de las fuerzas de la Guardia civil, ha dado a conocer a la gente que había en la villa una visita de calidad.

Se ha hecho público el proyecto del Athletic Club para habilitar su nuevo campo de deportes en sustitución del de San Mamés, condenado a la desaparición por el ensanche de la villa.

La publicidad del proyecto ha sido un plato fuerte para la afición deportiva.

El nuevo "stadium" se emplazará en la vega de Densio, únicamente a unos 300 metros más lejos del centro de la villa que el actual campo de San Mamés.

Será un verdadero "stadium" en toda la extensión de la palabra, con piscina, campos de tenis y de football, velódromo, etc., etc. Estos terrenos le cuestan al Athletic 1.167.594 pesetas exactamente.

El proyecto se divide en dos partes, una de ellas destinada a los socios y la otra a los espectadores públicos.

En la parte alta de los terrenos topografía se utilizará en el proyecto se construirá el edificio de la escuela.

El presupuesto aproximado de las obras asciende a 588.000 pesetas, unidas al coste de los terrenos por un total de 1.755.594.

Tendrá cabida el "stadium" para 35.000 espectadores; 12.500 en gradas, 7.428 en laterales y terrazas, 10.000 en preferencia y terrazas y 4.500 en tribuna.

Todos estos detalles del proyecto, elaborados con deleite por los arquitectos.

Realmente se hacía necesario, el desarrollo que aquí han adquirido los deportes, un "stadium" de esta capacidad.

Frecuentemente, festivales e iniciativas planeados en Bilbao, habían de tener forzosamente su desarrollo en el campo de Ibañeta, de Guecho, como ocurrió recientemente en la última Vuelta al País Vasco.

El problema creado en Bilbao por insuficiencia de las escuelas públicas en su número, va a manifestarse en un momento a otro como motivo de reanudarse el curso escolar en algunos meses del mes venidero. No sabemos como se arreglará el Ayuntamiento para atender a todo el censo escolar. Es posible que haya de utilizar los servicios de los colegios particulares, sino quiere congestionar las escuelas con un excesivo número de alumnos.

Por si esto fuera poco se sabe que no podrá reedificarse el grupo escolar de Achuri, por no reunir aquellos terrenos las condiciones necesarias para tal emplazamiento.

El Ayuntamiento trata de permitir este solar con otro de la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados situados cerca de la plazuela de la Encarnación y en los que muy bien podría emplazarse un grupo escolar, que tanta falta está haciendo.

## Noticias de Madrid

MADRID.—El ministro de la Gobernación ha estado en el entierro de la marquesa de Rosales, madre del Gobernador de Jaén, y después fué a buscar al presidente para visitar juntos los locales de la Unión Patriótica.

Al mediodía despachó Estella con los ministros de Hacienda, Instrucción pública, Justicia y Marina.

El teniente coronel Lallave ha pasado al jefe del Gobierno para darle entrega de un cheque por valor de 228.000 pesetas, recaudadas entre los socios de la "Asociación Patriótica" entidad española domiciliada en la Argentina, con destino a la adquisición del hidro en el que el comandante Franco se propone dar la vuelta al mundo.

## Notas financieras

MADRID  
VALORES.—Interior, 70,75; Exterior, 86,25; Amortizables: 191, 93,75; 1920, 94; 1926, 103,60; 1930, 91,70; 1927 libre, 104,20; Deuda Ferroviaria, 108; Banco Hipotecario 5 por ciento, 101,10; idem, por ciento, 108,75; Obligaciones M. Z. A. primera, 332,65; idem, por ciento, 105; Acciones Nueva España, 538,25; Zaragoza, 528; Tranvías, 107; Banco España, 61; Central, 121; Duro Felguera, 61; Explosivos, 514; Azucareras, 103,50.

MONEDA.—Francos, 23,25; Libras, 28,84; Dollars, 5,91.

BILBAO  
Banco Vizcaya, 1450; Ferrocarril Norte, 539; Naviera Vascongada, 260; Hidro Ibérica, 540; Hidro Española, 179,6; Altos Hornos, 156; Papeleras, 107; Resineras, 116,90; Explosivos, 510; Electra Vizcaya, 400; Minas del Rif, 4.000.

# DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

SILUETAS

## El tesoro enterrado por los jesuitas, que guarda un mago de voz cavernosa

Dicen de Ocampo (Chihuahua) que recientemente un grupo de individuos, presidido por don Félix Acuña, se dirigió a la capital de la república, con objeto de entre vistarse con las autoridades federales, al efecto de obtener el permiso y garantías correspondiente para buscar un fabuloso tesoro que según la tradición y la fantasía popular, fué enterrado por los jesuitas en el lugar denominado Tallopa, situado en la Sierra Oscura entre los límites de los Estados de Chihuahua y Sonora, allá por el año de 1627.

Dicho tesoro, que se hace ascender a la suma de 300 o 400 millones de pesos, en barras de plata y bolas de oro del tamaño de una naranja, hubo de tentar, como es natural, la codicia de todos los habitantes de esta región, tanto más cuanto que el señor don Félix Acuña aseguró haber visto con sus propios ojos y sin estar desvelado el hacinamiento de barras de plata y bolas de oro, además de infinidad de candelabros del último metal, de dos pulgadas de grueso cada uno; pero que al tratar de traer una bolita de oro, una barra de plata o un candelabro para muestra, ya que para muestra basta un botón, una voz cavernosa, agria y contundente, salida desde el fondo donde se encuentra guardado ese tesoro, le dijo, cuando ya tenía en la mano y apretaba convulsivamente el rubio metal: —O todo, o nada.

Y, ¡oh desconsuelo! tuvo que cumplir la voluntad del misterioso genio y soltar, muy a su pesar, la muestra con que intentara convencer a sus socios, que no por esto desmayaron.

El señor Elias Henaine, de nacionalidad siriolibanesa, y capitalista, que radica en Méjico, emprendió el viaje en compañía de los descubridores de Tallopa, llevando por todo bagaje un flamante libro de cheques, y así llegaron a la última estación de ferrocarril, donde, arrancando una a una las hojas del talonario, se proporcionaron todos los elementos, como mulas, aperos, herramientas, provisiones, tiendas de campaña, etc., que condujeron hasta el lugar designado por el señor Acuña.

Des meses largos emplearon en excavar cerros, hacer oquedades, que por poco perforan el globo terráqueo, y tantas exploraciones, que no hay una pulgada de terreno que no haya recibido las caricias del barreno, del azadón o del

hico, para, en fin de cuentas, exclamar que no es posible encontrar el famoso y deseado tesoro, pero que no les cabe duda de que existe ni de que el lugar donde se encuentra es Tallopa.

Por lo demás, el señor Henaine, aunque no muy satisfecho de su descubrimiento, regresó a la capital de la república, y se sabe que en su cartera existen solamente las pastas del talonario.

## Balneario de Arnedillo

Aguas termales, clorurado sódicas, especialísimas en la curación del reumatismo en todas sus formas, heridas, fracturas, gripe mal curada, etc., etc.

Aplicaciones diversas de Lodos vegeto-minerales.

Hotel del Balneario, con pabellón preferente; con servicio de agua corriente; cuarto de baño, etcétera, etc., pensión completa de 8,50 a 15 pesetas.

Automóviles estación CALAHORRA, una hora de viaje, 15 Junio a 30 Septiembre.

## Sociedad Cooperativa de Electricidad de Vitoria VACANTE DE INGENIERO

Se abre concurso para proveer una plaza de ingeniero, con sueldo anual de 9.000 pesetas, bajo las condiciones que pueden verse en las oficinas de esta Sociedad sitas en la calle Cercas Bajas número 59; admitiéndose en las mismas las solicitudes hasta el día 10 de Septiembre a las siete de la tarde.

Vitoria, 16 de Agosto 1927.—Por A. del C. de A.—El Secretario, DOMINGO ECHEVERRIA.

## El Príncipe errante



Fué en la carrera de caballos. El príncipe de Gales, apoyado en el brazo de una mujercita encantadora, seguía atentamente los incidentes de la carrera.

El príncipe Eduardo es un hom-

bre joven, simpático, que ama la vida, buscando en ella un poco de alivio para su tedio. Siempre de un sitio para otro, sus pupilas han fotografiado las bellezas del cielo andaluz y el encanto, un poco picante, de los atardeceres parisinos, cuando libre de la vigilancia empalagosa de sus ayudantes y servidores, seguía por el oulevar de los Italianos la estela de risas que dejaba una «midinette».

Fué en las carreras de caballos, una bella tarde del mes de junio. El príncipe de Gales, al volver la cabeza, atraído por unas risas de mujer se fijó en mí. Como le miraba atentamente, él, un poco colibido por mi indiscreción, se dejó en el caso de hablarme: —¿Qué le parecen las carreras, señor?

No supe qué contestar a su pregunta. Sabía que el público estaba pendiente de nosotros, del heredero del trono de Inglaterra y de un pobre periodista español, cuyo único delito estribaba en que un futuro rey se dignaba concederle la limosna de unas palabras que nunca podría olvidar.

Aquella pregunta me hizo recordar cuanto yo conocía del príncipe Eduardo, tan simpático, tan caballero, con una simpatía y una caballerosidad de comedia antigua, cuando los reyes escribían sonetos y olvidaban que eran reyes para pasear con el pueblo.

El príncipe Eduardo es el ídolo de todos los países. Millares de mujeres conservan su fotografía, por la que más de una lágrima se habrá deslizado al pensar su poseedora la distancia que había entre ella y el príncipe adorado.

Ahora el príncipe de Gales ha proyectado un nuevo viaje. Acompañado del príncipe Jorge saldrá un día de estos para el Canadá. Es la alegría de andar la que obliga a estar siempre de un lado para otro, el afán de conocer el mundo, no a través de los libros, sino de la vida. Aún recuerdo cuando una noche, asomado a uno de los torreones de la Alhambra, sus ojos se humedecieron oyendo el canto triste de una gitana, o cuando en Madrid, asombrado ante el valor frío de un torero, aplaudió complacido, no pudiendo contener su admiración por el pobre pelele de seda y oro que danzaba frente a la bestia recelosa.

Quiero glosar algunos episodios de la vida del Príncipe Eduardo. Son pequeñas anécdotas, en las que se refleja el amor que siento por los humildes, por los fracasados.

Cierta día, su alteza asistió a una conferencia de marineros en el distrito de Kennigton. Nadie le conocía; él que más, sospecho que se trataba de una persona fina, pero nunca que fuese el que un día habría de regir los destinos de Inglaterra. Un marinero le convidó a tomar un vaso de cerveza, invitación que aceptó complacido. Fuéronse a una taberna. Ya junto al mostrador, uno de aquellos hombres le reconoció. Asombrados, cobardes por lo que pudiera pasar, iban a retirarse cuando él los detuvo.

—¿Para qué iros? ¿No estamos entre compañeros, entre amigos?

Fué en Sevilla. El príncipe había asistido a una corrida de toros. Al pasar por la calle de las Sierpes, una gitana le detuvo para decirle la buenaventura. Todos los que le rodeaban quisieron impedirlo, pero el príncipe, separándose un poco de ellos, la interrogó: —¿Qué tenías que decirme? Habla.

—¿Tú no eres español, verdad? —No, no soy español. ¿Qué quieres?

—Echate la buenaventura. —Pues anda. ¿Qué esperas? Y aquella gitana que no le conocía, le pronosticó que algún día sería rey.

PABLO CISNEROS. Londres y agosto de 1927.

Colaboración especial

Glosas deportivas

## Algo sobre la personalidad pugilística de Paulino Uzcudun

### Probabilidades de triunfo sobre sus próximos adversarios

Las noticias que referentes a Uzcudun nos llegan de Norteamérica no pueden ser mejores. La carrera del vasco, según dichas nuevas, se presenta limpia de obstáculos insuperables y el campeonato mundial está al alcance de sus puños. Logrará Uzcudun ser campeón mundial? Sinceramente, tras sopesar las posibilidades de todos los ases manejados por Rickard, desposeyéndome de todo apasionamiento, creo que sí. Opinión modesta la mía; pero fundada en los datos verídicos entresacados de todo cuanto por los conocedores verdad del boxeo se ha dicho y escrito acerca del momento pugilista actual.

Nunca está de más examinar la situación, pasar revista siquiera sea ligeramente, a los actuales aspirantes al título mundial.

Empecemos por Paulino. Ya se que la mayoría estimará innecesario hablar de las cualidades del campeón de Europa. Más, a pesar de todo, es conveniente hablar de ello, de una sobre todo. Hay en España un error excesivamente generalizado, al hablar de Paulino. El de considerarle exclusivamente un formidable «puncher». Para la gran mayoría, Uzcudun es un hombre agíl y fortísimo, sin pizca de técnica pugilística que, gracias a sus hercúleas fuerzas, consigue vencer a sus adversarios, siempre más «científicos» que él.

Error grande y lamentable este, fácil sin embargo de explicarse. Cuando Paulino comenzó—allá por los finales del año 23—a boxear, él era eso que aún le siguen considerando muchos. Y, la consecuencia de esa absoluta falta de conocimientos pugilísticos, fué su repetida derrota frente al australiano Cook. Pero Uzcudun, hombre metódico, inflexible en el entrenamiento, ha ido, poco a poco, adquiriendo lo que le faltaba: ciencia. Entre los pugilistas ocurre, frecuentemente que la adquisición de ciencia va seguida de un declinar lamentable del poder golpeador. Con Paulino esto no ha sucedido. Ha seguido y sigue pegando con tanta fuerza como al principio. El gran público no se ha dado cuenta de la evolución progresiva y afortunada de su ídolo. Son estas dos cualidades de fuerza y técnica, raras de encontrarse unidas en cualquier boxeador, lo que hacen de Uzcudun nuestro favorito en el próximo torneo mundial que el año próximo organizará Tex-Rickard entre los cuatro mejores pesos pesados.

El primer adversario de Paulino ha de ser Jack Sharkey. Sharkey es, digámoslo pronto, antes que otra cosa un «científico». Sus victorias sobre Wills y Mac-Tigue, le acreditan como tal. No contamos su combate con Maloney por ser demasiado irregular el resul-

tado para poder ser justos. Quedamos en que Sharkey es un «científico» provisto, además, de un aceptable «punch». Ahora bien ¿puede vencer a Paulino? Desde luego, no. Expliquémonos. La única posibilidad de victoria para Sharkey será mantener el combate a distancia. En el momento en que Uzcudun logre entrar en el cuerpo a cuerpo, fajarse, o que le obligue a cambiar golpes, Sharkey, bastante endeble de estómago—el sitio preferido precisamente por Uzcudun—podrá darse por derrotado. Para mantener el combate a distancia con un enemigo ágil y valiente como Paulino, es menester poseer una ciencia pugilística inmensa, ciencia de la que Sharkey no tiene la suficiente cantidad. Más «científico», enormemente más que Sharkey, es Delaney. Y Delaney, con toda su ciencia, no logró mantener el combate a distancia y habría sido «noqueado» a no intervenir, ilegalmente, el árbitro. Ciertamente Sharkey pega más fuerte que Delaney; pero demostrado está que a Paulino no le hacen el menor efecto los golpes por duros que sean. Nuestra opinión es, pues, que el día 18 de noviembre, de no intervenir «factores especiales», Uzcudun «noqueará» a Sharkey antes del décimo asalto.

Dicen las noticias norteamericanas que el vencedor del Uzcudun-Sharkey luchará contra el que resulte triunfador en el combate que por el título mundial sostendrán Dempsey y Tunney.

Un poco raro nos parece esto. Lo natural es que el vencedor del combate de noviembre luche con el vencido en la pelea por el título.

Para nosotros, caso de desarrollarse normalmente, no cabe duda alguna acerca del resultado de ambas peleas. En una triunfará Uzcudun por k. o. En la otra Tunney, por puntos. Ya hemos dicho por qué creemos en el triunfo de Uzcudun. Vamos ahora a indicar por qué esperamos la derrota de Dempsey.

¿Ha recobrado Dempsey su gran forma, la de 1923? El cree que sí; pero lo cree él y unos cuantos miles de fanáticos. Para el resto de los entendidos Dempsey si bien mejor que cuando el «match» de Filadelfia, no ha conseguido volver a su mejor forma. Su combate con Sharkey, que muchos consideran como demostración plena de su retorno a la forma de 1923, no lo estimamos nosotros así. El asunto no estuvo muy claro. Sharkey alegó, después del encuentro, golpe bajo, golpe que evidentemente no existió. Fué, sencillamente, un «hook» al estómago, el punto débil de Sharkey. Pero seguramente no estaría mucho más obscuro el golpe que dió al

de Boston la victoria sobre el viejo Wills.

Dempsey—todos los críticos, excepto los interesados por causa monetaria están acordes en afirmarlo—no ha recobrado el valor indomable y la fuerza irresistible de puño que tenía cuando derribaba a Willard, a Carpentier y a Firpo. Y es casi imposible que la recobre porque tiene ya 33 años. Como boxeador científico no ha sido nunca Dempsey una «cosa extraordinaria».

Tunney, por el contrario, se mantiene en la mejor forma. Gene, es, excepción hecha de Delaney, el boxeador más científico del mundo. Tiene de ventaja sobre Delaney una muy superior potencia en el golpe. A Dempsey en el combate de septiembre próximo lo mantendrá a distancia, cuando le convenga, le dominará y, sobre todo, le martilleará incesantemente los costados con formidables «jabs», golpe favorito de Tunney que hizo abandonar a Spalla, a Carpentier, y que fué lo que más contribuyó a la derrota de Dempsey.

Derrotará por puntos a Dempsey porque el ex campeón tiene una resistencia parecida a la de Uzcudun para recibir y asimilar castigo. De no ser así el triunfo de Tunney sería por fuera de combate.

Las gentes acostumbran a menospreciar a Tunney. Gene, ignoramos por qué causas, no es un boxeador popular como lo fuera Dempsey o Jeffries. Y muchas personas llevan esta popularidad hasta el extremo de creerlo inferior a la mayoría de los grandes pesos fuertes. La realidad es diferente. Para todos los que saben algo de pugilismo, Tunney es el más completo de los pesos pesados actuales, bastante más completo que Dempsey, que Sharkey, que el mismo Uzcudun.

Sólo este último tendría probabilidades—«chance» como dicen los sudamericanos—de vencer al campeón. En un combate a quince asaltos, la potencia enorme de Paulino habría de irse imponiendo hasta vencer por falta de combate en el trece o catorce «round».

Según nuestro parecer, Tunney vencerá a Dempsey. Paulino hará lo mismo con Sharkey, con Dempsey—con el que seguramente le harán enfrentarse caso de perder—como esperamos el ex campeón mundial frente al actual campeón—y por último, Uzcudun derrotará difícilmente a Tunney, en un combate por el campeonato mundial.

Todo esto contando, naturalmente, con que en el camino de Paulino no se interponga ningún árbitro como el que actuó en su encuentro con Delaney.

EDUARDO DE GUZMAN.

## Academia Garibay

FUEROS, 7, Pral. Teléfono 716

PREPARACION MILITAR COMPLETA

a cargo de los ingenieros militares Don Carlos Gómez y Don Anselmo Arenas.

BACHILLERATOS Comercio, Magisterio, Mecanografía, Taquigrafía e Idiomas.

MAGISTERIO FEMENINO a cargo de maestra nacional por oposición, excedente.

## Club Deportivo Alavés

Se saca a concurso por un año el arriendo del ambigü del campo de Mendizorrosa, debiendo los solicitantes presentar sus proposiciones en pliego cerrado y dirigido al señor Presidente del Club, hasta las siete de la tarde del día 27 del mes actual, en la Secretaría del Club, en donde podrán enmendarse de las condiciones y de cuantos datos deseen relacionados con este servicio.

Vitoria 17 de Agosto de 1927.—El Secretario, E. LARRAZABAL.

HERALDO ALAVES se vende en el «habl» del TEATRO PRINCIPE

# VIDA LOCAL, GACETILLAS Y SUCEOS

## Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 25 de Agosto de 1902

La Comisión encargada de levantar la Cruz que se erigió en la cima del monte Gorbea y que derrumbó un huracán, pedía en la Prensa limosna con qué atender a los gastos que la reconstrucción de dicha Cruz monumental requería para que quedase en condiciones de seguridad y resistencia.

Varios vecinos de la Plaza Nueva solicitaron permiso del excelentísimo Ayuntamiento para arreglar los pilares de dicha Plaza.

Al pasar el correo descendente del Norte por el puente de Santa Lucía algunos salvajes tuvieron la idea de apedrearlo desde uno y otro lado de la vía, ocasionando la rotura de un cristal de un coche y un susto mayúsculo a un viajero que iba asomado a una tanilla en cuyo marco dió uno de los proyectiles.

Uno de los salvajes que tiró las piedras fué detenido.

La Guardia civil de Azáqueta trajo detenido a Santiago Fernández Moraza, quien disparó un tiro de perdigones a un vecino del pueblo causándole heridas graves en la cabeza y en el pecho.

### Lo que leemos

## "BILBILIS"

NOVELA de Pierre Lhan de (Editorial Voluntad).

Es «Bibilis» el título de la novela recientemente incorporada a su colección «Hesperia» por la citada editorial, vertida al español con la pulcra justeza que es de suponer al eminente crítico de *El Debate*, Nicolás González Ruiz, y artísticamente ilustrada por Leoncio G. de Ribacoba.

Y esta novela, la última del glorioso jesuita francés que sabe mantener fecunda su imaginación y fresco su amor al país vasco, a pesar de su agobiante labor de apostolado parisiense, tan pleno de «triste realidad» como lo acreditan sus interesantes e incandescentes artículos y conferencias. Sin embargo consigue sacudir la preocupación del momento y construir un argumento de la extraordinaria amplitud que requiere una conmoción apocalíptica retratada con notable vigor.

Queda citado el mérito, entre los muchos, principal del libro: la admirable adaptación a lo verosímil de una creación puramente imaginativa que, si bien no supone un hecho imposible con la terrible hecatombe mundial originada por un conflicto astronómico, exige condiciones maravillosas de narrador, para interesarnos, en lo supuesto, con igual fuerza que si se tratase de lo vivido.

Arranca el relato de una escena muy actual. Una noche de verano y de fiesta en un *dancing* de San Juan de Luz, son momento y lugar elegidos por el autor, para presentarnos, en presencia o referencia, los protagonistas del libro.

El coro de la tragedia queda confiado al pueblo vasco, que nos es ofrecido con el particular cariño que el P. Lhande consagra a sus hermanos de raza. Amenazado el mundo de sucumbir al choque de una estrella de trayectoria estudiada por un sabio sacerdote, el P. Mourville, se refugia el pueblo euskalduna en las entrañas del Aya, oportunamente preparadas por el opulento bilbaino Martín de Amézaga, erigido en nuevo Noé y en cuya religiosidad, desprendimiento y formidable espíritu de organización, quiere resumir, el novelista, las cualidades que adornan a sus paisanos, custodios, en el momento de la relación, de la venerable humanidad del Pontífice refugiado en Javier.

No falta tampoco la nota sentimental, vibrante en los puros amores de Marichu y Armando cuyo lirismo trasluce siempre entre las poderosas visiones de conjunto necesarias al argumento resumido y

### CRÓNICA TEATRAL

## Una comedia para casadas

Tres actos de G. Ceuzatto, adaptados del italiano por Francisco G. Hidalgo



Las referencias que acerca de la obra estrenada anoche teníamos, no nos habían engañado; y hemos de comenzar agradeciendo a Carmen Díaz el haber accedido al requerimiento que días pasados le hacíamos desde estas columnas, para que no se fuera de Vitoria sin ofrecernos estas dos joyas teatrales que lleva en su repertorio; «Una comedia para casadas» y la que dentro de pocas horas va a poner en escena; «Guñitos». Y con nosotros se lo agradecerá el buen público vitoriano que gustó las delicias de una concepción limpiísima, de un desarrollo lógico y sencillo y de una interpretación admirable.

Gómez Hidalgo ha prestado un buen servicio al teatro español incorporando en estos días de flojedad artística «Una comedia para casadas», que es obra construida con arreglo a una técnica original y de un fondo moralísimo y práctico en el que toda mujer digna, encontrará algo nuevo que aprender para afrontar las situaciones difíciles en que la vida pueda colocarle.

El primer acto desconcierta un poco, porque parece enlazar las situaciones hacia el juguete cómico. En él Sagrario, mujer cariñosísima y buena de Fernando, se entera por la «coladura» de un amigo de su marido, de que éste tiene un ligero devaneo; y como quien pretende mermar el cariño de su esposo es precisamente una amiga de Sagrario, visita constante del matrimonio, la habilidad de la mujer digna, que quiere curar aquella enfermedad que a Fernando atacara, provoca momentos de verdadero «compromiso» reunidos como de continuo lo están Fernando, la culpable, su atolondrado amigo y la esposa ultrajada, que no tiene más estrategia en la batalla que ha entablado que la de hacer más frecuentes las visitas de la entrometida, deshaciéndose en cumplidos y abrumándole con atenciones que se multiplican en la presencia de su marido.

Estas alcanzan el máximo grado en el segundo acto, que es magnífico. Transcurre en un hotel de playa y en él Sagrario llega a tal punto en el cerco que viene preparando a Fernando, que éste acaba

que sugieren el recuerdo de obras como «El Túnel» y «El Amo del Mundo». Visiones que hemos querido destacar en este breve comentario, por constituir la especial modalidad del autor, harto conocido y justamente alabado como novelista vasco, en su nuevo libro cuya adquisición recomendamos a nuestros lectores en la seguridad de ofrecerles, con grato entretenimiento, una obra bella e instructiva.

M. de L.

por confesar su falta, sin que Sagrario necesite hablarle de la entera de su propósito. Y cuando Fernando cree que su mujer, ante tan enorme confesión, provocaría una escena trágica, se estupefaciona al oír que aquella le dice con una dulce impasibilidad: «Pero si ya lo sabía!». Palabras estas que dan al final del acto la máxima expresión.

En el acto tercero, la batalla ganada, sin armas, por su mujer, Fernando se ve atacado por el mal contrario del que curara; por el de los celos, y da lugar a escenas típiculas para él. La intervención de su madre, que pasa unos días a su lado, y la eficacia del plan a que lo ha sometido Sagrario, precipitan el mutuo reconocimiento de la dignidad conyugal y avivan el cariño que en ningún momento había dejado de existir en ambos corazones. La esposa fuerte aprovecha el preliminar del abrazo final para sermonear un poco al momentáneamente descarriado y decirle hasta dónde llega la abnegación y el espíritu de sacrificio de las mujeres que quieren sus maridos para ellas y para el hogar bendecido por Dios.

La flexibilidad de Carmen Díaz encuentra en esta comedia amplio campo de experimentación, en el que tiene frutos bien sazonados. Los finales de los actos segundo y tercero tienen el éxito pendiente de su manera de decir. Y anoche en ellos conquistó sendas ovaciones.

Con ella compartieron el triunfo Margarita Larrea, Micaela Castejón, Rafael Barcen y Gaspar Campos, encarnado las figuras de algún relieve. Les secundaron muy bien Enrique Navas, Nicolás Rodríguez y Manuel Díaz.

La presentación, intachable.

Esta noche, y accediendo también al ruego que le trasmitimos, estrenará Carmen Díaz, despidiéndose con ella de nuestro público, la traducción de Martínez Sierra y Gutiérrez Roig, titulada «Guñitos».

—o—

## La Comisión Provincial

En la sesión celebrada ayer, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Informar que puede accederse a la declaración de vedado de caza, siempre que se establezca en las condiciones legales, un monte de propiedad de don Primitivo Urarte, vecino de Laguardia, sito en el mismo término municipal, según lo solicita dicho señor.

—Conceder permiso al Ayuntamiento de Ribera Baja, para arrendar a la exclusiva el impuesto de consumos del año actual.

—Idem al Ayuntamiento de Salinas de Añana para girar reparto, a objeto de cubrir el déficit del presupuesto.

—Declarar extemporánea la reclamación de la Sociedad Bodegas Bilbaínas contra la clasificación que hace la Alcaldía de Elciego, de su industria de elaboración de vinos.

—Sostener las observaciones hechas a la Alcaldía de Iruráiz al aprobar los repartos de contribución territorial del año actual.

—Abonar las estancias causadas por enfermos ingresados por orden de esta Diputación durante el segundo trimestre del año actual, según reclamación de la Junta del Hospital de Santiago.

Abonar al sargento de miñones la cuenta de gastos presentada por la traslación del demente Andrés Peñaranda Mata, de Soria.

—Aprobar en la forma de costumbre el acta de subasta de 365 carros de leña de haya, 3 pies de chopo y 51 de roble del monte común de Zaldueño, en un solo lote adjudicado a don Hermenegildo Larrea y Arbulo.

—Anular según propone la Dirección de Montes, la subasta de un pie de haya del monte comunero de Artaza, Barrán y Escota, adjudicado a un peón caminero y que se proceda a nueva licitación bajo el tipo ofrecido de 57 ptas.

—Idem, idem el arrendamiento en subasta pública que tendrá lugar el día 8 de septiembre próximo, de terrenos comunales en el monte de San Antón del Ayuntamiento de Lezama, bajo condiciones que señala.

### JULIAN BAJO

Platería :: Optica  
Relojería :: Joyería

VITORIA

## Clínica Médico-Quirúrgica

Director Propietario: Dr. HERNANDEZ PEÑA  
Calle de los Herrán núm. 2 :: Teléfono 920

Dr. Hernández Peña, Ex Médico del Hospital Civil. Consulta diaria de 10 a 1 de Cirugía general. Radiodiagnóstico, Radiografías a domicilio. Radioterapia profunda.

Dr. Pérez Andrés. Jefe de Cirugía del Hospital de Basurto (Bilbao). Consulta los jueves de 2 a 5, Cirugía intraabdominal y de aparato urinario.

Dres. Apráiz y Buesa. Consulta diaria de 3 a 6. Enfermedades de la nutrición. Sangre. Secreciones internas. Laboratorio. Reacción Wassermann económica el 1.º y 15 de cada mes. Don Celso Quintana, Practicante.

## Grandes Almacenes Castresana

Especialidad en géneros de punto

Numero 1  
Postas, número 26  
Teléfono 512

SUCURSALES

Numero 2  
Plaza Nueva, 27 y  
Virgen Blanca, 7  
Teléfono 590

## TEMPORADA DE FIESTAS

Gran liquidación de abanicos a mitad de su valor.—Bolsos señora, novedad.—No comprar sin conocer nuestros precios y modelos especiales exclusivos de esta casa (Colorido última novedad).—PARAGUAS.—Ponemos a la venta CINCO MIL acabados de recibir (útimas novedades)

Interesante conocer los precios debido a la baja tan considerable  
VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR: Arca, 9 y Fueros, 10.—Teléfono 512

## GACETILLAS

SERVICIO METEOROLOGICO.—Tituto acusan:

A las OCHO de la mañana:  
Presión atmosférica, 723.5.  
Termómetro seco del psicrómetro, 12.8.

Termómetro húmedo, 12.  
Humedad, 90.  
Temperatura máxima, 17.  
Temperatura mínima, 10.4.  
Agua en las últimas veinticuatro horas, 0.0.

Estado del cielo, cubierto.  
Viento, ventolina E.

A la UNA de la tarde:

Presión atmosférica, 723.9.  
Termómetro seco, 15.8.  
Termómetro húmedo, 12.6.  
Humedad, 66.  
Estado del cielo, cubierto.  
Viento, moderado NO.

—o—

Las madres inteligentes permiten a sus hijos comer a discreción galletas MARIA ARTIACH, porque saben que no pueden indigestarse nunca.

—o—

CEDULAS PERSONALES.—Hay que pasar a recogerlas a la oficina recaudatoria situada en el Palacio de la Excmo. Diputación. Horas de despacho, durante el actual mes, de diez a una de la mañana y de tres y media a seis de la tarde.

—o—

Aonde vienen las noticias Yo te leí este lebrero: «SAN ROQUE JERES QUINADO De los vinos el primero». Pa ver si es verdad probé. Y otro vino no te quiero.

—o—

Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava) Representante: Pablo Ozaeta, Plaza Bilbao, 3. Vitoria.

—o—

POBLACION PENAI.—Existencia anterior: Varones, 15. Hembras, 4.—Total 19.  
Altas 0. Bajos 0.—Quedan 19.

—o—

TONICO RECONSTITUYENTE En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Biofortina Cárcamo da resultados magníficos.—Único reconstituyente de primer orden

—o—

### CALLOS

No solamente usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que sólo es obra de su incuria. El que tiene la cera sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado

### UNGUENTO MAGICO

No falla en un solo caso. Prima por dar con el desaparecido. gunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1.50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4. Madrid.

—o—

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy por el Juzgado Municipal, es el siguiente:  
Nacimientos: un varón y una hembra.

Defunciones: Ramón de Apráiz y Sáenz del Burgo, 81 años, casado, Portal del Rey, 19, 2.º

Matrimonios: Florentino Echarrri y Suberviola con Juana Francisca García y Manzanedo, de 25 y 19 años, ambos solteros.

José Raimundo Larios y Ochoa Echagüen con Ana María Modesta Aracama y Atauri, de 36 y 26 años, ambos solteros.

Pronto sabrá usted lo que es el «UNITOS»

## TEODORO DE BRANZABAL

ODONTÓLOGO  
Ex-alumno de la Universidad de Pennsylvania (Filadelfia).

Consultas de tres a cinco de la tarde.  
DATO, 20, 2.º

# NOTICIAS DEPORTIVAS Y CRÓNICA RELIGIOSA

## Notas de Sociedad

### LARIOS - ARACAMA

Esta mañana, a las ocho, y en la capilla de la Parísimia de la parroquia de San Miguel, han contraído matrimonio en enlace la distinguida y bella señorita Ana María Aracama y Atauri y el bizarro capitán de Artillería, don José Larios.

Después de la unión el celoso párroco don Faustino Mendieta y apadrinaron a los contrayentes la madre de la novia doña Ricarda Atauri, viuda de Aracama y el doctor don Félix Susaeta.

Firmaron el acta, como testigos, por parte de ella, don Francisco Aracama, el decano de la Facultad de Medicina de Barcelona, doctor Oliver y el comarcal médico señor Muñoz; y por parte de él don Cecilio O. de Echazúen y don Cecilio Susaeta.

El novio vestía de uniforme, de gala, y la novia precioso vestido de seda negro.

De riguroso luto la familia de la novia por la reciente muerte de su padre el bondadosísimo y caballeroso Médico Director del Hospital Militar, don Quintín de Aracama, a la ceremonia solo han asistido los familiares y algunos íntimos de los contrayentes. Estos han salido en el rápido del mediodía para Zaragoza, Barcelona y otras capitales, terminando su viaje de bodas en Madrid, donde fijarán su residencia.

Al desear a los nuevos señores de Larios toda clase de venturas, enviamos nuestra enhorabuena a sus distinguidas familias.

### DON RAMON DE APRAIZ

A la avanzada edad y después de haber ejercido toda una vida de apostolado en favor de la higiene y de sacrificio en la ciencia médica, entregó anoche su alma a Dios el último señor don Ramón de Apraiz y Saenz del Burgo.

Su apellido evoca una pléyade de nombres ilustres en la vida vitoriana, ilustres en los diversos ramos a que todos los hermanos Apraiz dedicaron su inteligencia.

El finado don Ramón fue un propagador infatigable de las doctrinas de higiene y salubridad; su actuación para desterrar la vergonzosa enfermedad de la viruela fue tenaz, incansable.

Con contrariedades que a cualquiera hubieran hecho vacilar, siguió adelante su predicación y él fue el que en la propagación de la vacuna obtuvo éxitos verdaderamente asombrosos.

Su entusiasmo por la medicina le elevó a la presidencia del Colegio de Médicos y desde ella fundó una revista estimabilísima y muy bien acogida por todos los que al estudio de la ciencia de curar se dedican.

En el libro, con folletos y en la

prensa con artículos muy bien escritos cumplió con su profesión de apóstol en el bien.

En el Ayuntamiento desempeñó altos cargos, en Congresos y Academias fueron premiados sus trabajos y condecorado por ello con preciados galardones.

Ya hace tiempo sus achaques le obligaron a estar retenido en su casa, y haciendo una vida tranquila y sossegada, Dios le ha llamado a su seno.

Al dolor que en estos momentos embarga el corazón de su esposa la ilustrísima señora doña María López de Alda, a su hija (Religiosa Salesa), hija política doña Leonor Gz. de Betolaza, nietos y demás parientes, se unirá el de tantos que recuerdan las virtudes del finado y con ellos se asocia HERALDO ALAVES para consolar a sus atribulados deudos.

### MAGDALENA BENITO

El martes por la tarde falleció cristianamente en la flor de la edad la distinguida señorita Magdalena Benito Luckhans.

Enviamos nuestro más sentido pésame a su señora madre doña María Luisa y a sus hermanos doña Carmen, doña Pilar, doña María, doña Cecilia, don Ricardo, don Luis, don José María, don Manuel y don Felipe, elevando una oración por el eterno descanso de su alma (q. e. p. d.).

### NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la esposa de don José Bajo, nacida Cecilia Ancheta.

Madre e hijo continúan en perfecto estado.

Reciban los venturosos padres nuestra más cordial felicitación.

### PETICIÓN DE MANO

Ha sido pedida en Guernica la mano de la bella señorita Josefina Chacartegui, para el joven médico de Mundaca don Angel Beascoa.

### LOS QUE VIAJAN

Regresó del balneario de Zuazo la señora doña Felisa Peciña, esposa del digno jefe de la Hacienda provincial señor Echave-Sustaeta, acompañada de su bella sobrina señorita María.

—Para San Sebastián salió la distinguida señorita Conchita O. de Urbina.

—De la capital guipuzcoana regresaron la señorita Emilia Foronda y su linda sobrina Julita.

—Llegó de Madrid el Director de la Caja de Pensiones del Instituto Nacional de Previsión don Juan Pagés.

## ESPECTÁCULOS

CARTELERA PARA HOY Y MAÑANA

### Ideal Cinema

(PREFERENCIA)

HOY. Las noches en París por CHARLES RAY

MAÑANA. - Por LON CHANEY

El que recibe el bofetón (GENERAL)

CONTINUA DE 5 A 9 Y A LAS 10

### Vitoria-Club

Mañana, día 26, a las seis y media de la tarde, se celebrará un baile en el salón del Nuevo Teatro.—La Junta Directiva.

## - Centros oficiales -

### Diputación

Al saludar al presidente accidental don José María Pobes le encontramos conversando con el culto ingeniero de montes de la Corporación don Julián Echenique con el que cambiaba impresiones acerca de los riegos de la provincia y regularización de nuestros ríos, que tanto provecho ha de acarrear a nuestra agricultura. Es cuestión que la están estudiando con cariño los nuevos diputados, acogiendo con entusiasmo cuantas iniciativas les proponen los ingenieros. Pero de esto nada podemos concretar por ahora.

El señor Pobes nos manifestó haberse recibido un nombramiento de la Exposición y Feria de Navidad de Madrid designándose miembros de honor al presidente de la Diputación, al Alcalde y al presidente de la Cámara de Comercio. Para tratar de este asunto se reunirán el lunes.

Para mañana tienen señalada la reunión de la Caja de Previsión para examinar el balance de cuentas.

A ella asistirán don Juan Pagés, director de la Caja de Pensiones del Instituto Nacional de Previsión, el presidente de la Cámara de Comercio, el jefe de Contabilidad de Hacienda y el presidente accidental de la Diputación señor Pobes.

### Ayuntamiento

#### LO DE LOS CUARTELES

El señor Iglesias ha tenido esta mañana interesante visita de un religioso alavés que ha residido durante veintinueve años en Jerusalén, y al venir a visitar su pueblo natal, Arrilucea, antes de ir a la Corte, quiso visitar la capital de Alava.

El P. Basilio Azcárraga, este es el nombre del religioso franciscano, visitó ayer las ruinas del antiguo convento e iglesia de su Orden, y con ese motivo ha querido cambiar con el señor Alcalde impresiones acerca del derribo de citados edificios. Para el R. P. Azcárraga, como para todos los Franciscanos es iglesia la de San Francisco de dulces recuerdos ya que en ella moró el propio Santo, y como es natural tienen que sentir su destrucción.

Con lo que él ha visto y con lo que ha oído de labios del señor Alcalde, el religioso alavés dará cuenta a los Superiores de la Orden, y los directores de la seráfica familia obrarán.

Por cierto que hablando el señor Alcalde de este asunto ha hecho saber a los periodistas que según le ha comunicado el Ayudante de Obras señor García Viñas, ayer se notó que se derrumbaron dos trozos del techo, uno en la iglesia y otro en una capilla.

Quiere el señor Alcalde hacer saber a los que visitan las ruinas



## TODOS LOS

## DEPORTES

### CICLISMO

#### EL PROGRAMA PARA EL DOMINGO

Ha sido ultimado el programa de ciclismo, que nos ha preparado el presidente de la sección ciclista del Club Deportivo Alavés señor Echenique para el domingo 28 del actual a las cinco de la tarde, en nuestro velódromo de Mendizorrosa.

Primeramente se repetirá por anulación la final del campeonato de velocidad en pista de Alava.

Tomarán parte los finalistas corredores Ochoa, Urbina y García.

A continuación se correrá el maeth omnium, en el que tomarán parte los

corredores Sarduy, Cepeda, Barrueta-beña, Ibañez, Urbina, Ochoa y probablemente los finalistas del campeonato de España, dividido en tres carreras. Primera, de velocidad; Segunda, de eliminación cada dos vueltas; Tercera, a 60 vueltas a la americana, con puntuación sencilla en las 10, 20, 30, 40 y 50 y doble en la 60.

La clasificación se hará por parejas. El premio consistirá en una hermosa copa donada por el Deportivo y ramos de flores.

Entre la segunda y tercera se celebrará la final del campeonato de España de velocidad en pista.

Tomarán parte los finalistas Español, campeón de España, Llorens, ex campeón de velocidad y fondo y Cebrian Farré, último ganador de la carrera de tres horas a la americana. Los premios sumarán unas 1.000 pesetas.

En fin, una reunión ciclista de lo más selecta e interesante que se pueda formar por los velódromos españoles.

El «UNITOS» se acerca....

## Conciertos veraniegos

PROGRAMA de las obras que interpretará la Banda Municipal HOY jueves, de ocho a nueve y media, en el pasco de la Florida

- 1.ª «De rompe y rasga», pasodoble, primera vez.—Franco.
- 2.ª «Egmont», obertura.—Beethoven.
- 3.ª «La macota», fantasía.—Audran.
- 4.ª «Potpourri de cantos españoles».—Granados.

## CREMA-TINA

Cutis de juventud.—Manos finas y blancas — Infalible para curar las irritaciones de la piel producidas por el calor. Venta exclusiva para Alava: Artículos alemanes, San Antonio, 1.

tes cangrejos y algo de tencas y alguna trucha, a buenos precios.

En frutas había manzanas a sesenta céntimos la vizcaina y a peseta la riojana; ciruelas, a sesenta y a ochenta céntimos la claudia; peras, de sesenta a ochenta; melocotones, a una peseta sesenta y cinco céntimos; uva, a noventa; moscatel, a una treinta; patatas, a veinticinco céntimos; pepinos, a diez céntimos uno.

En verdura había caparrón a noventa céntimos; pimiento, a siete reales la docena de los gordos, muy buena clase; tomate, a ochenta.

Por cierto que las vendedoras de hortaliza y fruta se quejan, aunque comprenden la necesidad de su instalación provisional, pues parece que las ventas disminuyen. Además el sitio, es para algunas intempestivo, aunque algo se ha conseguido con los toldos que les van a colocar para proteger las mercancías del sol y de la lluvia.

Así que están deseando volver a su verdadera Plaza, y algunas nos han rogado que dejemos oír su voz en nuestro periódico para que en las obras se dé la mayor prioridad, y de ello nos hacemos eco con el mayor gusto.

Ya están servidas por nuestra parte las simpáticas vendedoras y cremos que el Ayuntamiento oír sus quejas.

## Aviso importante

**CASA AZCÁRRAGA** se vé en la necesidad de desmentir rotundamente ciertas apreciaciones dudosas que con respecto a la Liquidación por Cesación de negocio vienen haciéndose por una parte del público; **Garantizando**, de una vez para siempre, que los descuentos que concede a su distinguida clientela, no bajan nunca del 30 % anunciado en la prensa y prospectos, siendo, en muchos casos, superiores al 50 por ciento y aun en algunos artículos, al 80 por ciento.

En todos los artículos de este comercio, encontrará el público ventajas jamás conocidas, como pueden atestiguarlo los muchísimos compradores que desde el día 16 del actual nos honran con sus encargos.

Cesación definitiva de negocio, con enormes descuentos en todas las mercaderías

**CASA AZCÁRRAGA**. - Postas, 1 y Plaza Alfonso XIII, 22.-VITORIA

(SE TRASPASA ESTE NEGOCIO)

Todo a 65 y 95 cts.

GRAN BAZAR

JUGUETES :- BISUTERIA :- CAPRICHOS

Calle de la Constitución, núm. 2

Luminosos "NEON"

PROCEDIMIENTO PATENTADO  
Anuncio moderno, elegante, de visualidad fantástica, engrandece la población, la hermosa e ilumina tan solo con el consumo de una pequeña bombilla.  
FIJAOS en el colocado en el HOTEL FRANCIA.  
Pedid Presupuestos al Representante en VITORIA.  
VIUDA E HIJOS  
DE J. LINACERO

OPTICOS ESPECIALISTAS  
Larramendi Hnos. -- Dato, 9--Vitoria  
Talleres mecánicos movidos eléctricamente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones

Compañía Trasatlántica  
Servicios regulares

Línea del Cantábrico-Cuba Méjico

El vapor «Cristóbal Colón» sale de Santander el día 21 de septiembre y el día 23 de la Coruña.

Línea Mediterráneo - Cuba - Méjico - Galvestón.

El vapor «Manuel Calvo» saldrá el día 7 de septiembre de Barcelona y de Cadiz el día 13.

El vapor «Antonio López» saldrá el día 29 de septiembre de Barcelona y el 5 de octubre de Cadiz.

Línea de Venezuela-Colombia

El vapor «León XIII» saldrá de Barcelona el día 15 de septiembre y de Cadiz el día 20.

Línea de Buenos Aires

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá de Barcelona el día 20 de septiembre y de Cadiz el día 23.

Línea de Fernando Po

El vapor «Isla de Panay» saldrá de Barcelona el día 15 de septiembre y de Cadiz el día 20.

VIAJES EXTRAORDINARIOS

Línea de España a New York

El vapor «Manuel Arana» saldrá de Barcelona el día 15 de septiembre y el 20 de Cadiz.

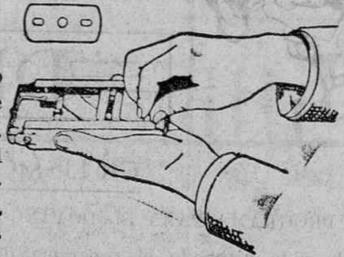
Servicio tipo Gran Hotel. T. S. H. Radiotelefonía. Capilla. Orquesta, etc., etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantiene a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

PARA INFORMES:  
AGENCIA DE LA COMPANIA: CALLE SEBASTIAN FERNANDEZ (a) DOS PELOS: VITORIA.

¿Vd. se afeita?



El «Allegro» es el primero y único aparato que afila y suaviza de verdad las hojas de afeitar. HACED LA PRUEBA: Presentad una hoja desechada al vendedor del «Allegro» y la pondrá mejor que nueva en pocos momentos, en presencia vuestra, y con esta hoja, tratándola con el «Allegro», os afeitaréis durante un año a diario mejor que con una hoja nueva no estrenada.

Depositorio oficial para toda la Provincia: EMILIO ZULAICA, Armería, Independencia, 7, VITORIA.

«ALLEGRO» patentado en 16 países.

Delegado para España y Colonias:

E. O. Leykum, Apartado 118 San Sebastián, Guipúzcoa

MAQUINAS SINGER PARA COSER

FRUNGIDOR, TRENZADOR, DOBLADOR, MARCA ELECTRICAS

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR, ACOLCHADOR

Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava

Con la garantía de la Excm. Diputación

SUCURSALES en Amurrio - Alegría - Aramayona - Araya - Arceniega - Berantevilla - Elciego - Espejo - Izarra - Labastida - Laguardia - Llodio - Maestu - Murguía - Oyón - Peñacerrada - Salinas de Añana - Salvatierra - Santa Cruz de Campezo - San Vicente Arana - Villanueva de Valdegovia - Villarreal.

IMPOSICIONES EN LIBRETAS ORDINARIAS, 3,75 % ID. ID. PRIVILEGIADAS, 4,25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

1'80 pesetas

caja GALLIOL, cura gallinas enfermas, pollos, palomas, etcétera. VENTA Farmacias, Droguerías y Centros de específicos de España. DEPOSITO GENERAL: Farmacia González, Ortuella (Vizcaya).

Casa en venta

En Vitoria en sitio céntrico y bien orientada, se vende una casa en precio razonable. Informes en esta Administración.

N.º 1458 (m. j. s.)

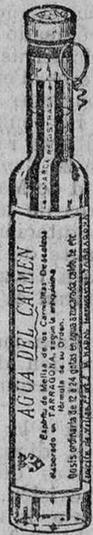
HERALDO :-: Teléfono 96

La marca garantiza la eficacia

Los Carmelitas Descalzos osarían utilizar el venerable Escudo de su Orden si no estuviesen absolutamente seguros de la bondad y eficacia de su producto?

EL AGUA DEL CARMEN DE LOS CARMELITAS DESCALZOS DE TARRAGONA, evita molestias, indisposiciones, perturbaciones nerviosas, etcétera. Siendo un remedio tan eficaz y de universal consumo, debe usted estar siempre provisto de ella.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS.



PROBAD LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA

La antena del día

ESFERICA DE ALUMINIO ¡LA QUE SE IMPONE!

Elegante. De fácil colocación. Extraordinariamente selectiva. Recibe con más pureza las emisiones. Eliminadora de ruidos. Solventa todas las dificultades. DE VENTA:

Instaladora de Eusebio Arbulo

Aparatos. Material. Maquinaria Eléctrica. Recomposición de lámparas RADIO.

Florido, 28 :-: Teléfono 244

A ZPIAZUH. nos

San Prudencio, 7 y 7 bis.-VITORIA

Muebles y Alfombras :-: Alta Novedad :-: VISITAD ESTA CASA :-:

Gorgonio y Alejandro Gamarra

FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS

Santiago, n.º 10 - VITORIA - TEl. n.º 235

BRABANTS DOBLES :-: GRADAS DE MUELLES :-: CULTIVADORES

Los más ligeros, más fuertes y ds de acero forjado. que son las principales piezas mejor resultado por-

Almacenes LA BOLSA

Florida, 23.--Teléfono núm. 471.--Arca, 13.

Bonito y variado surtido en objetos útiles para regalos, con precios económicos.

Ultimas novedades.

Butacas mimbre, desde tres pesetas VISITAD ESTA CASA

Maderas-Machihembrados Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 374 :-: SERVICIO A DOMICILIO :-:

"La Exportadora," Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de seguridad, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografía.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

ARMENTIA Y CORRES

CALLE DE LA MAGDALENA

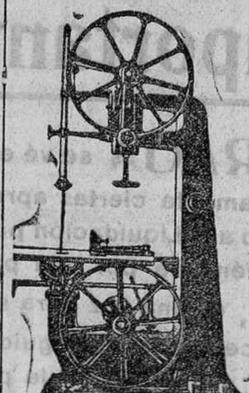
(prolongación)

TELEFONO 538

VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupia, Tornos, Barridos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicita.



Antirreumático RE  
Nuevo específico vegetal  
No hace falta guardar régimen en las comidas

Jabón Lagarto  
SIN RIVAL PARA EL LAVADO Y CONSERVACION DE LA ROPA

De venta: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías

# Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850  
 La institución de Crédito más antigua en Álava. Funciona bajo el garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capital y reservas . . . . . 2.420.000 Ptas.  
 Número de imponentes . . . . . 18.500  
 Capitales impuestos . . . . . 31.500.000

**Préstamos** — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos  
**Imposiciones** — En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

## DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

Año	Psos.	Psos.	Psos.
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	254.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.818
Año 1905	5.160.897	Año 1926	31.000.000

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

## Garage "La Unión,"

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAURER»

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4,30 tarde.  
 Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4,30 tarde.  
 Precios, a Bilbao: 1.ª, 6 pesetas; 2.ª, 4,50 y 3.ª, 3,50.

Administraciones:  
 VITORIA, Fueros, 7.  
 BILBAO, Bar Carabanchel, Arrenal, 10.

REPARACION de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company» — S. A. E.  
 Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad, y os convenceréis  
 Pedido en todos los Ultramarinos  
 Fabricado por FELIX LASCARAY — VITORIA —

## Especialidades Ortopédicas

Fabricación y adaptación de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Mal de Poot. Fajas de Embarazo y afecciones del Abdomen, Piernas artificiales, Hernias, Parálisis, Tirantes omopláticos para enderezar el dorso y todo lo relacionado con la Ortopedia.

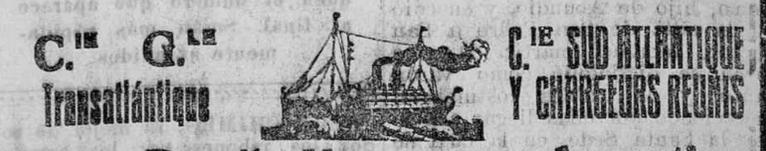
PRIM Ortopédico  
 M. IRADIER, 4 VITORIA

# "AURORA,"

Compañía Anónima de Seguros

CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 PESETAS  
 Fundada en Bilbao el año 1900  
 CONSÚLTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
 Subdirector para la provincia de Álava: JULIO BERRIGANO.-San Prudencio, 14, 2.

## C. las Marítimas Francesas



Línea Brasil, Uruguay y Argentina  
 Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:  
 Día 29 de Agosto «Quessant» | Día 3 de Octubre «Maite»  
 » 19 de Septiembre «Hoedic» | » 24 de Octubre «Belle Isle»

Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase  
 Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.  
 Línea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:  
 El día 9 de Septiembre el vapor correo «Mosella»  
 El día 15 de Octubre el vapor correo «Massilia»

Admitiendo pasajeros de gran lujo, primera, segunda y segunda intermedia  
 Línea postal Santander-Habana-Veracruz  
 El día 22 de Septiembre «Espagne» | El día 22 de Octubre «Cuba»  
 Línea de Bilbao, Habana y Veracruz

El día 5 de Octubre, el vapor «Lafayette»  
 Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera segunda preferente y tercera clase.

Línea Postal de Vigo a New-York  
 El día 17 de Septiembre el vapor «La Bourdonnais»  
 Línea Postal Havre y New-York

Día 27 de Agosto «Savoie» | Día 7 de Septiembre «France»  
 » 31 de Agosto «Ile de France» | » 10 de Septiembre «Suffren»  
 » 3 de Septiembre «Rochambeau» | » 14 de Septiembre «Paris»

Compagnie Messageries Maritimes  
 SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

Sres. Félix Iglesias y Compañía  
 RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).-Teléfono 9.672-BILBAO

Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del Regente de la Imprenta C. Polo-VITORIA  
 :: Provincial de Álava ::  
 Único agente autorizado en la provincia de Álava

## Dr. Olavarria

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAINT ANTOINE DE BURDEOS :: EX-AYUDANTE DEL Dr. MOURE  
 GARGANTA - NARIZ - OIDO  
 Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.  
 DATO, 6, 3.ª, izquierda

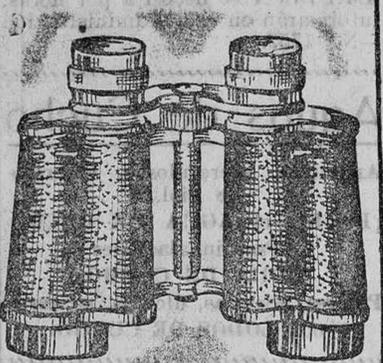
## F. MOLET MÉDICO

Enfermedades del aparato respiratorio  
 Aplicaciones de PNEUMOTORAX  
 RAYOS X Dato, 35, 1.ª  
 BEBED SIDRA «EL GAITERO»

El «UNITOS» se acerca.....

## Dr. Parra Solache OCULISTA

EX-AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
 Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
 Calle de la Florida, 24, 2.ª derecha  
 OPTICA MEDICA: Dato, 37.-VITORIA  
 bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA  
 Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la OPTICA :: Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS DIVERSIDAD DE ARTÍCULOS DEOPTICA Y SANITARIOS  
 TALLERES ELECTRO MECANICOS



Mendia  
 CASA FUNDADA EN EL AÑO 1858  
 RECETAS CON TODA RAPIDEZ  
 Precios muy razonables  
 Plaza Nueva, 26

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Colectivos contra accidentes del tra :: Individuales  
 Nadie con más garantías ni más economía que

«La Vasco-Navarra»,  
 Delegado para Álava: Delencio Vitoria y de San Juan

## Música :: Aparatos parlantes :: Rollos

## Casa PEREZ

Pianos. Marcas garantizadas. Ventas al contado y a plazos de varios años.  
 Sin competencia.  
 PLAZA NUEVA 32.-Vitoria

## «La Unión y el Fénix Español»

Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal Sesenta y dos años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.  
 Subdirector en Álava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA, General Loma, 6, 2.ª — VITORIA

## Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niño, encontrarás neted en mis escaparates marcados con precios de verdaderas ocasión :: Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses

## Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibáñez  
 SON LOS MEJORES NO CONFUNDIRSE  
 PLAZA NUEVA, 11 Y PLAZA DE BILBAO, 4  
 VITORIA — TELEFONO 691



## Pañería, Bazar y Sastrería

CASA IBARRA  
 (Fundada en 1870)

Especialidad en trajes para primera Comunión.

Venta exclusiva para la Plaza de los verdaderos y acreditadísimos Impermeables y Trincheras tres telas desde 45 pesetas.

Gabanes de cuero verdad, última moda, pesetas 250.

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9  
 Teléfono 784 — Precio fijo — VITORIA —

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un

## RENAULT

Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Álava:  
 LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.—Vitoria  
 Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

## «ROYAL»

Compañía de Seguros Contra Incendios  
 a prima fija  
 Operando en España desde el año 1865

ESTABLECIDA LEGALMENTE EN ESPAÑA POR DECRETO DEL GOBIERNO DE 1.º OCTUBRE 1878.

EXTRACTO AL BALANCE GENERAL AL AÑO 1925

	Libras esterlinas
CAPITAL suscrito	5.599.430
CAPITAL desembolsado	2.239.772
FONDOS y Reservas	31.684.321
PRIMAS, deducidas las de reaseguro	14.671.438

(La Libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 31-12-25 al cambio de pesetas 34,36)

Primas económicas.—Los siniestros se pagan en VITORIA.  
 HIGINIO MORE  
 Francia, 36 — Teléfono 887

Autorizada la publicación de este anuncio por la Jefatura Superior de Comercio y Seguros en 9 Diciembre 1926.

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), OVIEDO (La Monjoja), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria)  
 Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nitríco.—Acido Clorhídrico.—Cloruro.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.—Sulfato de Sosa.  
 LOS PEDIDOS EN BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE DINAMITAS», Apartado n.º 157.—MADRID a «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.  
 SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todas las terrenos.

Crónica religiosa

CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 26. Viernes.—Santos Ceferino, papa; Ireneo, Abundio, Alejandro, Simplicio, Adrián y Víctor, mártires; Rufino, obispo; y Félix, presbítero, confesores.—La Misa y Oficio divino son de San Ceferino, papa y mártir, con rito simple y color encarnado.

Fué San Ceferino, natural de Roma, hijo de Abundio, y sucedió en la silla de San Pedro a San Víctor, también mártir. Desde joven se distinguió como varón santo, y de loables costumbres, mereciendo por ellas llegar a ocupar la Santa Sede, en la cual se mostró muy atento a todas las cosas espirituales, así en convencer a los herejes y el arrancar de la Iglesia la mala cizaña que se había sembrado, como en el culto y reverencia que se debe al Señor. Ordenó San Ceferino que todos los rielos cristianos comulgasen en el día de la Pascua, y que ningún Obispo pudiese ser condenado sino por el Romano Pontífice, o con su autoridad; que al celebrar el Obispo se hallasen presentes algunos sacerdotes, según ya San Evaristo, Papa, lo había mandado; que los cálices fuesen de metal y no de madera; que los sacerdotes y diáconos se ordenasen públicamente en presencia de muchos clérigos y legos para que fuese manifiesta su competencia y que fueran escogidos para estos oficios personas de vida irreprochable. Finalmente, habiendo ocupado la Silla Apostólica por espacio de diez y ocho años y diez y ocho días, durante los cuales se introdujeron reformas y mejoras en la disciplina eclesiástica, fué preso y martirizado por la fe de Cristo, imperando Antonio Eliogábalo. Su cuerpo fué enterrado en un cementerio que está cerca del de San Calixto, de donde después se trasladó a una de las iglesias de la ciudad. Fué su glorioso triunfo el día 26 de enero del año 221.

Máxima cristiana.—Tenga tu celo la verdad por base, la composición por compañera, la dulzura por guía.

EN LAS BRIGIDAS

Mañana 26, último viernes de mes, tendrá lugar el ejercicio de la Hora de la Agonía, de doce a una, con meditación, Vía Crucis, acto de desagravios y Bendición del Santísimo.

ADORACION NOCTURNA

En la noche de mañana viernes y en la Capilla de PP. Jesuitas verá al Santísimo Sacramento el Turno 10.º «Inmaculada Concepción».

La Vigilia dará comienzo a las diez y media.

Venta de una casa

El día 26 de los corrientes a las once, y en la Notaría de DON FRANCISCO DE AYALA, tendrá lugar la venta de la casa número 3 de la calle de la Correría. Pliego de condiciones y título, pueden verse en dicha Notaría. Vitoria 16 Agosto 1927.

15 palabras, 0'60 ptas. cada palabra más, 0'05

Anuncios económicos  
Ofertas y demandas

Informes en la Administración, aumenta 0'25

Rogamos a nuestros lectores que cuando se dirijan a la Administración solicitando informes sobre el contenido de alguno de estos anuncios, indiquen el número que aparece al final. Serán más rápidamente atendidos.

**JABON CHIMBO.** El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pídalo en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

**LA HIGIENICA, Agua Vegetal de Arroyo,** premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

**ATENCION.**—La única Casa que plisa en Vitoria, es la antigua fábrica de Tejidos de punto de la señora Viuda de T. Eguíluz, Dato, 37, primero. Sabe mi distinguida y numerosa clientela, que pliso en distintos modelos, especialmente los plisados finos, tan en boga, cuyos modelos han sido traídos de París recientemente, y que son entregados al cliente a las tres horas de hecho el encargo.—Teléfono 890.

**RECADISTA** de San Sebastián a Vitoria y viceversa, los jueves. Encargos en Vitoria E. ARBULO, Electricista, Florida, 28.—San Sebastián, San Martín, 30, 5.º

**SE NECESITAN** dos chicas para coser y otras dos para recados. Informes en esta Administración.

**SE VENDE** tienda ultramarinos, con habitación, por ausentarse su dueño. Informes: Cuchillería, 8, tienda.

**SE ARRIENDA** en Elburgo una casa con huerta. Informes: Benigno Zárate, ELBURGO.

**SE TRASPASA** taller mecánico de camas y somiers, con facilidad de pago y buena clientela.—Informes en esta Administración.—N.º 1750.

**OFICIALA** guarnecedora, con buenos informes, hace falta para fuera.—SERVANDO GONZALEZ, San Francisco, 16.

**DEPENDIENTE BARBERO,** con urgencia, necesita. Razón Cadena Eleta, 3. Sergio Pérez. Vitoria.

**BEBED SIDRA «EL GAITERO»**

Plisado finísimo de faldas

y vestidos a máquina. Últimos modelos de París que acabamos de recibir. Complimentamos los encargos en el día.

Precios los más económicos. **SERVANDO GONZALEZ** San Francisco, 16 - Teléfono 885

Academia Universitaria

BACHILLERATOS  
Preparatorios de Facultad.  
Ingreso en las Escuelas de Arquitectura e Ingenieros.

IDIOMAS

ARQUILLOS, 2, entresuelo

**LA COMPANIA DE MADERAS.**—BILBAO.—Maderas de pino Norte, tea, francés, gallego, satén y roble, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

**BUENA OCASION.** Se vende edificio casi terminado, amplio, con solar, propio para fábrica de muebles. Informes MORE, Francia, 36.

**HAY OCASION** para matrimonio labrador, edad madura, bien retribuido. Precisa informe Párroco.—Dirigirse a D. Calixto D. de Durana, Palacio Berganza, Barambio (Alava).—N.º 1737.

**SE VENDEN** 2 camas; una de hierro y otra de madera; una mesilla y una sillería completa, todo muy barato. Informes Administración.—N.º 1758.

**AFINACION Y REPARACIONES** de pianos y armoniums. — Armoniums nuevos y usados.—B. SAN-MARTIN.—Avisos: FUEBROS, 11, 1.º izquierda.—N.º 1731.

**AMA SECA** se necesita por horas. Informarán en esta Administración.—N.º 1759.

Aguas de Cucho

Artríticos, escrofulosos, enfermos de piel...

**BEBED el AGUA DE CUCHO** Para inhalaciones **AGUA DE CUCHO.**

Picores, eczemas, úlceras, se curan con **LODOS DE CUCHO.**

Casa de viajeros

Viuda de Alonso Víctor, 4, 2.º izquierda.—BILBAO Precios económicos Sitio céntrico

Neumáticos GOODYEAR

Neumáticos FIRESTONE

RECAUCHUTADOS

“L. A. U.”

Es lo mejor que se presenta al mercado

Automovilistas  
Consultad precios

Oficinas: Dato, 2, 2.º  
Talleres: Ortiz de Zárate, 22

FOLLETONES DEL “HERALDO”

(116)

El Secreto de la Solterona

Por E. MARLITT

(Continuación)

ladrona! Había penetrado en una habitación cerrada, y eso se llamaba escalamiento... ¡No había ya oído aquella misma tarde una insinuación dirigida contra ella con motivo del extravío de las alhajas y vajilla de la solterona? Si llegaban a sorprenderla, aparecería probado lo que el mundo llamaría su crimen... Entonces no dejaría la casa de Hellwig voluntariamente; la arrojarían de ella ignominiosamente, y como la tía Cordula, tendría que soportar el ultraje y el oprobio sin dejar escapar su secreto...

Su mirada recorría con terror el espacio por encima de la montera del vestíbulo. La persona que había penetrado en la habitación de la tía Cordula no se había quedado dentro de ella, como Felicidad lo había supuesto. A pesar de

la tempestad, aquella persona se paseaba por la galería. Ahora podía verla... ¡Era Juan Hellwig! ¡Había sentido los pasos de la joven? En aquel momento estaba de espaldas; quizá volviese a entrar en las habitaciones de la solterona sin verla... Pero una furiosa ráfaga de viento obligó al profesor a volverse bruscamente. En aquel momento, un relámpago desgarró las nubes, y el viento agitó los vestidos y los cabellos de Felicidad... Juan Hellwig la vio agarrada convulsivamente al pararrayos, con el rostro pálido y casi cubierto por su cabellera.

Cuando la joven advirtió la mirada de terror que se fijaba en ella, la pareció que había perdido algo más que la vida... Después un ruido sordo se produjo en su cerebro, hasta el punto de privarla

momentáneamente del uso de la razón.

—¡Sí! ¡Sí!—exclamó con risa convulsiva—. ¡Aquí está la ladrona! ¡Llame usted a la justicia!... ¡Llame usted a la señora Hellwig! ¡Me entregó!... ¡He sido descubierta, y estoy convicta de mi delito!...

Y al decir esto, soltó el pararrayos, y rechazó con ambas manos los cabellos que cubrían su rostro. —En nombre del cielo!—exclamó Juan Hellwig—. ¡Agárrese usted al pararrayos, o es usted perdida!

—Y ¿qué importa?—respondió la joven, fuera de sí.

Juan Hellwig no vio el estrecho espacio por donde Felicidad se había deslizado para llegar a la montera del vestíbulo; pero, con un movimiento rápido como el pensamiento, arrojó a tierra los tientos de flores, subió sobre las gradas y se lanzó al lado de la joven, y antes de que ésta se diera cuenta de ello, se vio cogida por los hercúleos brazos del médico y transportada a la habitación de la solterona. La naturaleza, aunque robusta, de Felicidad, no pudo resistir más... Perdió el conocimiento, y no pudo ver la angustiosa mirada que la dirigía aquel preten-

dido enemigo que acababa de salvarla la vida.

—¡Felicidad!—murmuró Juan Hellwig con tono suplicante.

La joven volvió en sí instantáneamente, y al comprender lo que había pasado, toda la amargura, todo el rencor que desde hacía tantos años llenaba su alma, recobraron su imperio. Un pliegue profundo se marcó entre sus dos cejas, y dió a su rostro una expresión acerba.

—¿Cómo se ha expuesto usted a contaminarse tocando a la paria?

—Pero su talle, que se había erguido, se doblegó bruscamente; ocultó su rostro entre las manos, y añadió en voz baja:

—Puede usted preguntarme lo que quiera; estoy dispuesta a contestarle.

Juan tomó dulcemente las manos de la joven entre las suyas.

—Ante todo—dijo con aquella voz conmovedora e insinuante que había penetrado en el alma de la joven cuando el médico hablaba con la niña enferma—, cálmese usted, Felicidad. Deje usted esa terquedad obstinada, con la que parece que se ha propuesto molestarle. Mire usted a su alrededor... Vea dónde estamos... Aquí ha jugado usted cuando era niña, ¡no

Elisa Crespo

PRACTICANTE MASAGISTA  
Pedicura - Manicura  
SERVICIO A DOMICILIO  
FUEBROS, 7 Dpt.º, 2.ª derecha  
Teléfono 838

Buzones de la Buena Prensa

¿Qué hace usted con el buen periódico después de leído? No lo tire. Con él puede hacer un gran bien al que no lee por no poder comprarlo.

Echelo en los «Buzones de la Buena Prensa» que encontrará en las puertas de varias iglesias.

Se recogen diariamente y se distribuyen entre los siguientes establecimientos:

Rioja, 3, Peluquería; San Francisco, 9, Ultramarinos; Correría, 177, Ultramarinos, y Cercas Bajas, 34, Estanco.

En estos sitios se facilitan periódicos gratuitamente a cuantos lo solicitan.

Academia preparatoria

Para ingreso en General Militar y en la de Aduanas. Dirigida por los Comandantes de Infantería

Sres. LADRON DE GUEVARA y RENGOCHEA.

Nuevo Curso: 1.º de Sepbre. ALIADOS, 2, 1.º

LABRADORES

Para el manejo de una labranza, con carácter permanente, se necesita matrimonio de edad madura, a poder ser sin hijos. Será indispensable el informe del señor Cura Párroco de la feligresía correspondiente.

Dirigirse a Calixto Díaz de Durana, Palacio de Berganza, en Barambio (Alava).

Sastrería y Pañería

DE Modesto Muro

Gran surtido en géneros de verano, última novedad, pantalones «tennis» y toda clase de artículos relacionados al ramo.

Se hacen toda clase de arreglo.

Todos los encargos se hacen dentro de la semana.

Imposible competir en precios y calidades por hacer las compras personalmente en fábrica.

PLANTA BAJA DEL CASINO ARTISTA VITORIANO

es verdad? Aquí, mi tía, por quien usted ha combatido tan valerosamente esta tarde, la ha dado protección, instrucción y cariño. Nada me importa lo que usted ha venido a hacer aquí. Sea lo que fuere, estoy cierto de que no ha sido ninguna acción censurable. Usted es irritable, áspera, altanera, y esas disposiciones de su ánimo la llevan a cometer una injusticia o una crueldad. Pero usted no es capaz de cometer una acción vergonzosa. No sé por qué, pero me figuraba que iba a encontrar a usted aquí. El semblante turbado de Tomás cuando le he preguntado por usted, me afirmó en esta creencia... No hable usted..., no me responda—dijo, alzando la voz, al advertir que Felicidad entreabría los labios—. Es escucharé a usted cuando se halle en una disposición de ánimo más tranquila que ahora... He adquirido sobre usted algunos derechos, no puede negarlo, desde el momento en que he ido a buscar y a conquistar en medio de la tempestad al tierno abeto combatido por los vientos.

En aquel momento se encontraban ambos en el mismo sitio en

(Continuará)